


Ringel, Ringel, Rosen (chant traditionnel)
CD1 piste 13 – CD2 piste 13 (instrumental)
Site Centre Transfrontalier : BK13_Ringel_Ringel_Rosen et partition : P13_Ringel_Ringel_Rosen

	Musique	Allemand
Caractéristiques	Public : cycle 1 et 2	
	Intérêt : jeu chanté et dansé Ambitus : fa#- si : quarte Structure : introduction – strophe – interlude – strophe - interlude – strophe – interlude – strophe - conclusion Instruments : râpe à fromage que l'on gratte, tambourin, accordéon, guitare, épinette des Vosges.	Intérêt culturel : Chant traditionnel allemand mais aussi présent en dialecte alsacien et lorrain. Contenu linguistique : Lexique : de quelques fleurs (<i>die Rose(n), das Veilchen, das Vergissmeinnicht</i>), d'un mot transparent de fruit (<i>die Aprikose (n)</i>) Formulation : consigne (<i>Alle Kinder setzen sich.</i>) Phonologie : - « -er » non accentué de <i>Kinder</i> - accentuation sur certaines parties de mots ou de phrases (<i>Ringel, Rosen, Aprikosen, Veilchen und Vergissmeinnicht, alle Kinder</i>) - son cible -gn : on n'entend pas le [g] dans « <i>Ringel, Ringel...</i> »
 Attention !	Attention à la fin du chant.	
Objectifs :	<ul style="list-style-type: none"> - Apprendre un jeu chanté et dansé traditionnel. - Découvrir un instrument de cuisine utilisé comme objet sonore : une râpe à fromage. - Découvrir un instrument : l'épinette des Vosges. 	<ul style="list-style-type: none"> - Acquérir un champ lexical lié aux fleurs. - Acquérir une consigne de classe. - Mettre en scène à l'aide d'une ronde cette comptine chantée.
Avant le chant :	Avant d'apprendre cette comptine chantée, l'enseignant travaille les quelques mots de lexique à l'aide de <i>Bildkarten</i> et mime certaines expressions afin d'en faire comprendre le sens aux élèves (<i>schöne, alle Kinder setzten sich</i>). Travail phonologique : l'enseignant fait répéter collectivement, individuellement ces termes en insistant bien sur le rythme et l'accentuation des syllabes dans les mots (<i>Rosen, Aprikosen...</i>)	
Apprentissage du chant	<u>Ecoute du chant</u> : demander aux enfants de repérer les mots qu'ils connaissent. Repérage situationnel : de quoi parle le chant ? Hypothèses des élèves qui ont repéré les mots connus (<i>Rosen, Aprikosen, Kinder...</i>). <u>Mémorisation</u> : - Répétition du texte collectivement en parlé rythmé. - Mémorisation par groupes de mots (ex: <i>schöne Aprikosen, Veilchen und/Vergissmeinnicht/alle Kinder/setzen sich...</i>). Faire répéter ces termes en variant les formes de mémorisation (individuelle, collective) et en variant les différents états. - Les deux premières formulations peuvent être reprises par les garçons, les deux suivantes par les filles et inversement. <u>Variante possible</u> : Les élèves sont en cercle, tournent dans le sens des aiguilles d'une montre en chantant les deux premières formulations (<i>Ringel...Aprikosen</i>). Puis sur les deux autres phrases (<i>Veilchen...sich</i>), les élèves changent de sens. Sur le mot « <i>sich</i> », tous les élèves s'assoient au sol, en même temps et en un mouvement. - Possibilité que les élèves lèvent ensemble les mains sur les termes accentués au niveau phonologique (<i>Rosen, Aprikosen, Veilchen, alle Kinder</i>). <u>Autre manière d'apprentissage</u> : Ce chant peut aussi s'apprendre par mémorisation en jouant le jeu chanté et dansé. Les élèves font une ronde et le maître chante pendant que la ronde tourne. Après plusieurs passages, les élèves chanteront progressivement quelques mots puis le texte en entier surtout si les noms de fleurs ont été appris au préalable.	



Pour aller plus loin...

Découvrir et interpréter ce chant avec d'autres paroles

*Ringel, Ringel, Reihe,
wir sind der Kinder dreie,
wir sitzen unter'm Holderbusch
und machen alle husch, husch, husch.*

En anglais

*Ring a ring a Rosie,
A bottle full of posie,
All the girls in our town
Ring for little Josie.*

En Italien

*Giro giro tondo,
casca il mondo,
casca la terra,
tutti giu' per terra*

Cloche

Cloche

Cloche

- Poursuivre l'apprentissage du lexique lié aux fruits avec le chant « *Frische Früchte* » de Mickael Gemkow (CD « *Lieder immer wieder* »).
- Introduire des jeux de communication relatifs aux fruits (Bingo, Memory, Loto, jeu du Labyrinthe...).
- Faire rechercher des mots transparents dans le champ lexical des fruits et des fleurs (*Bananen, Aprikosen, Orangen, Kiwi, Manguo, Rosen, Tulpen...*).
- Introduire un jeu de mime (réactivation de certains verbes d'action) : à partir de la phrase « *Alle Kinder setzen sich* », le maître va changer de verbe d'action « *alle Kinder spielen, schlafen, schreiben...* ». A chaque nouveau message, toute la classe doit mimer le verbe entendu.
- Au cycle 3, les élèves peuvent écrire plusieurs de ces phrases afin de créer une poésie sur une même structure (*Alle Kinder...*).

Structure pour une écoute musicale

Introduction	A	i	A	i	A	i	A	⊕
Instrumental	Strophe	instrumental	Strophe	instrumental	Strophe	instrumental	Strophe	i
i 4	A8+2(coq)	i 4	A8+2(coq)	i 4	A8+2(coq)	i 4	A8+2(coq)	i 4